

Substantial Shareholders' Interests And Short Positions In The Shares And Underlying Shares Of The Company

At 30th September 2006, the interests or short positions of the following substantial shareholders (other than persons who were directors and chief executive of the Company) in the shares and underlying shares of the Company as recorded in the register required to be kept by the Company pursuant to Section 336 of the SFO, were as follows:

Long positions in the ordinary shares of the Company

主要股東於本公司股份及相關股份中擁有之權益及淡倉

於二零零六年九月三十日，根據證券及期貨條例第336條規定本公司須予存置之登記冊所載，下列主要股東(本公司之董事及行政總裁除外)於本公司之股份及相關股份中擁有的權益或淡倉如下：

於本公司普通股份之好倉

Name of shareholder 股東名稱	Capacity 身份	Number of ordinary shares of HK\$0.10 each held 持有每股面值 港幣0.10元之普通股份數目	Percentage of interest in the issued share capital 佔已發行 股本之權益百分比 (Note 5) (附註五)
Meou-tsen Geoffrey YEH 葉謀遵	Beneficial owner & interests of spouse and controlled corporation 實益擁有人及配偶與受控法團權益	167,102,571 (Note 1) (附註一)	26.15
Hsin Chong International Holdings Limited	Beneficial owner 實益擁有人	163,047,015 (Note 1) (附註一)	25.51
V-nee YEH 葉維義	Beneficial owner & beneficiary of a trust 實益擁有人及信託受益人	129,459,171 (Note 2) (附註二)	20.26
GHY Company Limited	Trustee of a trust 信託受託人	113,350,819 (Note 2) (附註二)	17.74
Shai-yun TUNG 董瑞筠	Founder & beneficiary of a trust 信託創立人及受益人	80,074,576 (Note 3) (附註三)	12.53
Howay Investment Ltd.	Beneficial owner 實益擁有人	80,074,576 (Note 3) (附註三)	12.53
J.P. Morgan Trust Company (Jersey) Limited	Trustee of a trust 信託受託人	80,074,576 (Note 3) (附註三)	12.53
HSBC International Trustee (BVI) Limited	Trustee of a trust 信託受託人	113,350,819 (Note 4) (附註四)	17.74
HSBC International Trustee Limited	Interests of controlled corporations & trustee of a trust 受控法團權益及信託受託人	113,350,819 (Note 4) (附註四)	17.74

Note 1: These share interests comprised 4,008,830 shares held beneficially by Dr. Meou-tsen Geoffrey YEH, 46,726 shares held beneficially by his wife and 163,047,015 shares held by Hsin Chong International Holdings Limited ("HCIH"). As Dr. Meou-tsen Geoffrey YEH owned approximately 47.78% of the issued share capital of HCIH, by virtue of the SFO, he had a deemed interest in the aforesaid shares held by HCIH in the Company.

附註一：該等股份權益包括由葉謀遵博士實益持有之4,008,830股股份、其妻子實益持有之46,726股股份，及Hsin Chong International Holdings Limited (「新昌國際」) 持有之163,047,015股股份。由於葉謀遵博士擁有新昌國際約47.78%之已發行股本，根據證券及期貨條例，彼被視為於上述新昌國際所持有之本公司股份中擁有權益。

Note 2: 113,350,819 shares were held by GHY Company Limited ("GHY"), the trustee of The GHY HK Trust, the ultimate beneficiaries of which are Mr. V-nee YEH, the issue of Mr. V-nee YEH and The Hsin Chong - K.N. Godfrey Yeh Education Fund.

附註二：GHY Company Limited (「GHY」) 以The GHY HK Trust之受託人身份持有113,350,819股股份，而葉維義先生與其後嗣，及新昌——葉庚年教育基金為該信託之最終受益人。

Note 3: These share interests represented 80,074,576 shares held by Howay Investment Ltd. ("Howay"). Howay is a wholly-owned held by a trust. Ms. Shai-yun TUNG is the founder and has beneficial interests in the said trust. J.P. Morgan Trust Company (Jersey) Limited is the trustee of the same trust.

附註三：該等股份權益代表由Howay Investment Ltd. (「Howay」) 持有之80,074,576股股份。Howay乃由一信託全資擁有，而董瑞筠女士為該信託之創立人及擁有其實益權益，J.P. Morgan Trust Company (Jersey) Limited則為該同一信託之受託人。

Note 4: HSBC International Trustee (BVI) Limited is a wholly-owned of HSBC International Trustee Limited. Both of them are the trustees of trusts deemed to be interested in the same lot of 113,350,819 shares held by GHY.

附註四：HSBC International Trustee (BVI) Limited為HSBC International Trustee Limited之全資擁有附屬公司，兩者均為信託之受託人。該等信託被視為於GHY所持有之同一批113,350,819股股份中擁有權益。

Note 5: The percentage of interest in the issued share capital was calculated on the basis of 639,027,592 shares of the Company in issue as at 30th September, 2006.

附註五：佔已發行股本之權益百分比乃按本公司於二零零六年九月三十日之已發行股份639,027,592股為計算基準。